

chilewich®



tablemats & runners

**Sandy Chilewich entdeckte im Jahre 1997 das Material Vinyl für die Herstellung von Tischsets. Seither erlebte diese Sparte der Tischdekoration eine Revolution, sei es in privaten Haushalten oder in Restaurants.**

Die Artikel werden in New York entworfen und vollständig in den USA hergestellt. Chilewich vereint Design, Funktionalität und Qualität. Mit jeder Frühlings- und Herbstkollektion kommen neue Farben und Muster auf den Markt. Diese Innovationen ermöglichen Chilewich, unumstrittener Branchenleader zu bleiben und sich problemlos gegen die stetig wachsende Konkurrenz durchzusetzen.

Chilewich - schön anzuschauen.  
Und auch sonst überzeugend.  
Das Original gibt's nur bei Berndorf!



**Sandy Chilewich découvrit en 1997 la matière Vinyl pour la fabrication de sets de table. Depuis, la décoration de la table et particulièrement ce secteur a vécu dans le ménage et la restauration une véritable révolution.**

Ces articles ont été conçus à New York et sont entièrement fabriqués aux USA. Chilewich unit dessin, fonctionnalité et qualité. Avec chaque collection printanière et d'automne, de nouvelles couleurs et nouveaux dessins apparaissent sur le marché. Ces nouveautés permettent à Chilewich de rester leader de la branche et de s'imposer contre une concurrence croissante.

Chilewich - beau à voir.  
Mais aussi convaincant.  
L'original seulement de chez Berndorf!



**WAS FÜR CHILEWICH SPRICHT:**

- attraktive Optik
- pflegeleicht
- widerstandsfähig
- riesige Auswahl an Formen und Farben
- passt auf jeden Tisch
- auch Sonderanfertigungen möglich

**Quelques atouts en faveur de Chilewich:**

- optique attractive
- facile à entretenir
- résistant
- énorme choix des formes et couleurs
- va sur chaque table
- fabrication spéciale sur demande

**PFLEGEHINWEISE FÜR TISCHSETS UND TISCHLÄUFER AUS VINYL**

**Fleckenentfernung**

Alle Produkte aus Vinyl, alle Farben:  
Abwischen mit feuchtem Lappen, unter fließendem Wasser abspülen, einlegen im Wasser, im Bedarfsfall unter Zuhilfenahme von handelsüblichem Spülmittel.

Bei Flecken auf hellen Tischsets:  
Bleichmittel (Javel) im Wasser auflösen (im Verhältnis 1:3), abbürsten und gut abspülen.

Waschen im Geschirrspüler bitte unterlassen, da die Hitze das Gewebe auflösen kann. Die meisten Maschinen sind nicht fein genug eingestellt, deshalb ist diese Reinigungsart nicht empfehlenswert.

**Falten und Knickstellen**

Zerknitterte oder geknickte Stellen kurz mit Wärme (kurz föhnen) behandeln und danach flach pressen (Buch, Servierblech etc.) oder mit dem Dampfbügelisen unter Zuhilfenahme eines Abdecktuches. Achtung: Vinyl ist ein Kunststoff und schmilzt unter Hitze. Bügelisen nicht zu lange an der gleichen Stelle belassen!

**RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN POUR LES SETS ET LE CHEMINS DE TABLE EN VINYL**

**Détacher**

Tous les produits en Vinyl, toutes les couleurs:  
Essuyer avec un chiffon humide, rincer sous l'eau courante, plonger dans l'eau. Si nécessaire, ajouter un détergent habituel.

Pour des tâches sur sets clairs:  
Liquide blanchissant (javel) diluer dans de l'eau (rapport 1:3), brosser et bien rincer.

Ne pas utiliser la machine à laver pour nettoyer, la chaleur peut déstructurer le tissu. La plus part des machines ne sont pas assez fines au réglage, c'est pourquoi ce genre de nettoyage n'est pas recommandable.

**Plis et endroits froissés**

Des endroits froissés ou pliés traités rapidement à chaud (séchoir) et ensuite aplanir avec un poids (livre, plateaux, etc.) ou à l'aide d'un fer à repasser protéger d'une couverture. Attention: Vinyl est en matière synthétique et fond sous la chaleur. Ne pas laisser le fer à repasser trop longtemps au même endroit!

**ERHÄLTICHE FARBEN**  
**COULEURS LIVRABLES**

<b>BASKETWEAVE</b>	rectangle 36x48cm	hospitality 30x41cm	round Ø 38cm			runner 36x183cm
Bark	●	●	●			●
Black	●	●	●			●
Bon Bon	●	●	●			●
Carbon	●	●	●			●
Denim	●	●	●			●
Earth	●	●	●			●
Gilded	●	●	●			●
Khaki	●	●	●			●
Latte	●	●	●			●
Natural	●	●	●			●
Oyster	●	●	●			●
Shadow	●	●	●			●
Teak	●	●	●			●
White/Silver	●	●	●			●
<b>MINI BASKETWEAVE</b>	rectangle 36x48cm	hospitality 30x41cm	round Ø 38cm	oval 36x49cm	hospitality oval 30x41cm	runner 36x183cm
Black	●	●	●	●	●	●
Blush	●	●	●	●	●	●
Chambray	●	●	●	●	●	●
Cinnamon	●	●	●	●	●	●
Clay	●	●	●	●	●	●
Confetti	●	●	●	●	●	●
Cool Grey	●	●	●	●	●	●
Dark Walnut	●	●	●	●	●	●
Dill	●	●	●	●	●	●
Espresso	●	●	●	●	●	●
Gravel	●	●	●	●	●	●
Indigo	●	●	●	●	●	●
Ivy	●	●	●	●	●	●
Light Grey	●	●	●	●	●	●
Linen	●	●	●	●	●	●
Mist	●	●	●	●	●	●
Ochre	●	●	●	●	●	●
Parchment	●	●	●	●	●	●
Sky	●	●	●	●	●	●
Soapstone	●	●	●	●	●	●
Turquoise	●	●	●	●	●	●
<b>BAMBOO</b>	rectangle 36x48cm	hospitality 30x41cm	round Ø 38cm	oval 36x49cm		runner 36x183cm
Camel	●	●	●	●		●
Chalk	●	●	●	●		●
Chino	●	●	●	●		●
Coconut	●	●	●	●		●
Cranberry	●	●	●	●		●
Dune	●	●	●	●		●
Fog	●	●	●	●		●
Grey Flannel	●	●	●	●		●
Lapis	●	●	●	●		●
Moonlight	●	●	●	●		●
Oat	●	●	●	●		●
Rain	●	●	●	●		●
Seaglass	●	●	●	●		●
Smoke	●	●	●	●		●
Spring Green	●	●	●	●		●

<b>THATCH</b>	rectangle 36x48cm	hospitality 30x41cm	oval 36x49cm
Dove	●	●	●
Pebble	●	●	●
Pewter	●	●	●
Rain	●	●	●
Umber	●	●	●
<b>OMBRÉ</b>	rectangle 36x48cm		runner 36x183cm
Gold	●		●
Jade	●		●
Natural	●		●
Silver	●		●
Sunrise	●		●
<b>RIB WEAVE</b>	rectangle 36x48cm		runner 36x183cm
Birch	●		●
Butterscotch	●		●
Indigo	●		●
Pearl	●		●
Spice	●		●
Tigereye	●		●
<b>MOSAIC</b>	rectangle 36x48cm	hospitality oval 30x41cm	runner 36x183cm
Blue	●	●	●
Grey	●	●	●
Pink Lemonade	●	●	●
White/Black	●	●	●
<b>WAVE</b>	rectangle 36x48cm		runner 36x183cm
Blue	●		●
Grey	●		●

Farbmuster und Preise auf den folgenden Seiten  
 Schéma de couleur et liste de prix sur les pages suivantes



**ERHÄLTICHE GRÖSSEN  
GRANDEURS LIVRABLES**

Rechteckige Sets  
Sets rectangulaires  
36 x 48 cm

Gastro Sets  
Sets gastronomie  
30 x 41 cm

Runde Sets  
Sets ronds  
Ø 38 cm

Ovale Sets  
Sets ovale  
46x49 cm

Gastro Sets oval  
Sets gastronomie ovale  
30 x 41 cm

Läufer  
Chemins de table  
36 x 183 cm

Spezialanfertigungen: bei den Tischsets braucht es Minimummengen von 50 Stück, bei den Läufern 20 Stück. Die Lieferfrist beträgt 8 Wochen.  
Toleranzen: Abweichungen von +/- 1 bis 1.5 cm liegen im Toleranzbereich. Die Sets werden wie Textilien gewoben und auf dem langen Kettbaum können Spannungen entstehen. Dadurch können nach dem Zuschneiden leichte Massabweichungen entstehen.

Fabrication spéciale à partir de 50 sets au minimum, pour les traverses 20 pièces. Délai de livraison env. 8 semaines.  
Tolérances: Marginalité de +/- 1 à 1,5 cm de tolérance. Les sets sont tissés comme les textiles et sur le long ensouple des tensions sont possibles. Ceci peut provoquer de légers écarts de dimensions lors des découpes.



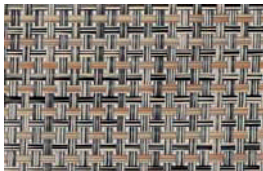
**BASKETWEAVE**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

4213 xx 300	36 x 48 cm			25.75
4224 xx 300	30 x 41 cm			23.35
4215 xx 300	Ø 38 cm rund/rond			23.35

Tischläufer aus gewobenem Vinyl  
Chemins de table en vinyle tissé

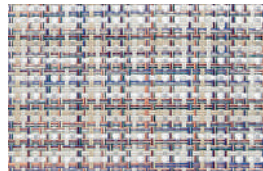
4211 xx 300	36 x 183 cm			99.80
-------------	-------------	--	--	-------



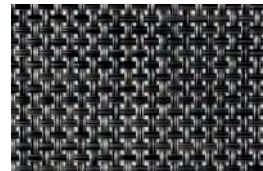
bark  
82



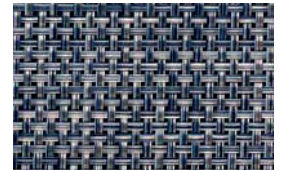
black  
86



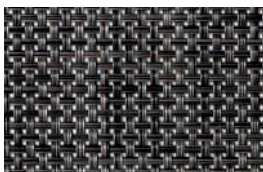
bon bon  
56



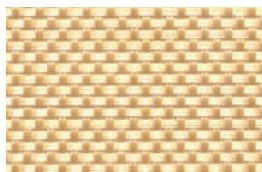
carbon  
96



denim  
76



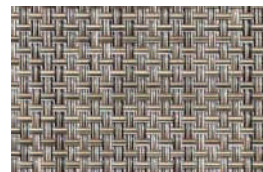
earth  
70



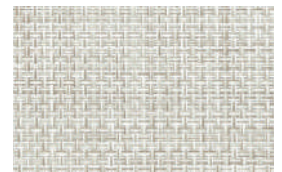
gilded  
52



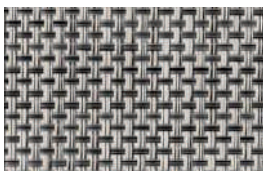
khaki  
08



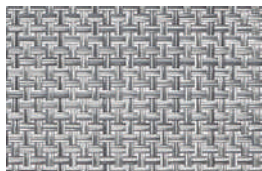
latte  
77



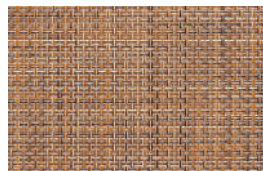
natural  
55



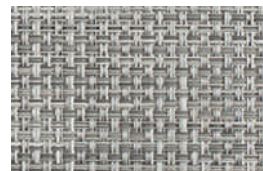
oyster  
95



shadow  
50



teak  
57



white/silver  
06



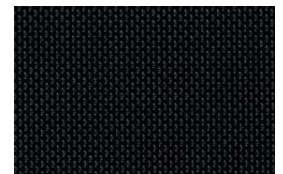
**MINI BASKETWEAVE**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

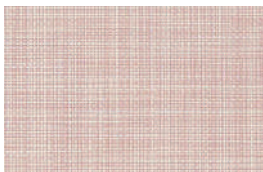
4213 xx 300	36 x 48 cm				25.75
4224 xx 300	30 x 41 cm				23.35
4215 xx 300	Ø 38 cm	rund/rond			23.35
4206 xx 300	36 x 49 cm	oval/ovale			28.15
4202 xx 300	30 x 41 cm	oval/ovale			23.35

Tischläufer aus gewobenem Vinyl  
Chemins de table en vinyle tissé

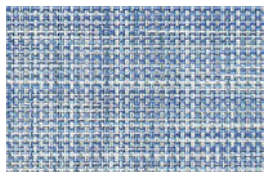
4211 xx 300	36 x 183 cm				99.80
-------------	-------------	--	--	--	-------



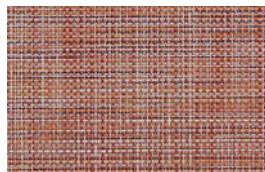
black  
67



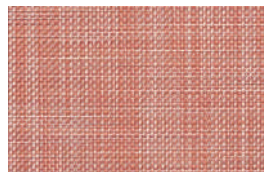
blush  
33



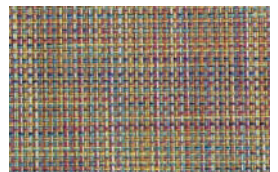
chambray  
20



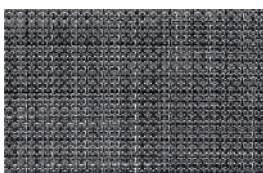
cinnamon  
44



clay  
42



confetti  
99



cool grey  
68



dark walnut  
36



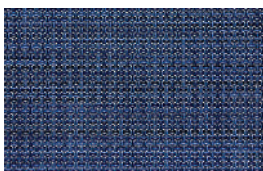
dill  
10



espresso  
37



gravel  
19



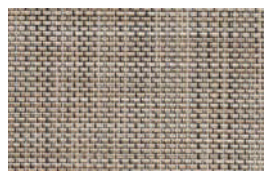
indigo  
40



ivy  
43



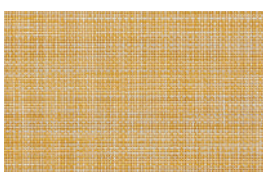
light grey  
39



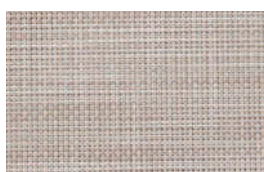
linen  
38



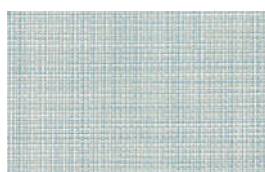
mist  
34



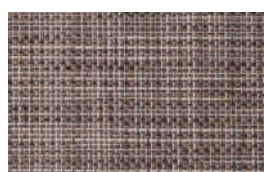
ochre  
45



parchment  
11



sky  
94



soapstone  
66



turquoise  
13



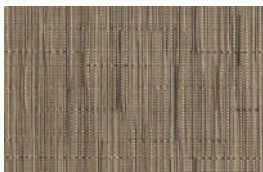
**BAMBOO**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

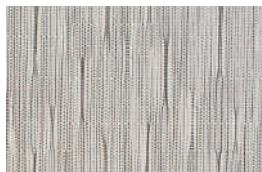
4216 xx 300	36 x 48 cm			25.75
4225 xx 300	30 x 41 cm			23.35
4228 xx 300	Ø 38 cm rund/rond			23.35
4240 xx 300	36 x 49 cm oval/ovale			28.15

Tischläufer aus gewobenem Vinyl  
Chemins de table en vinyle tissé

4232 xx 300	36 x 183 cm			99.80
-------------	-------------	--	--	-------



camel  
63



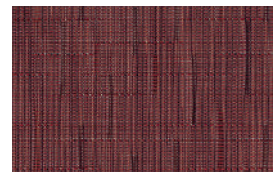
chalk  
67



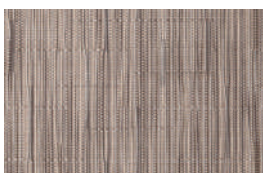
chino  
06



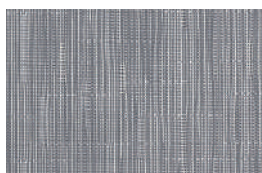
coconut  
34



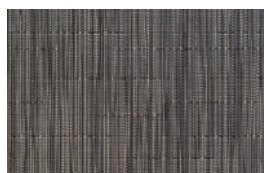
cranberry  
71



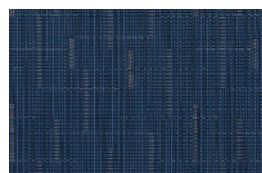
dune  
58



fog  
30



grey flannel  
74



lapis  
02



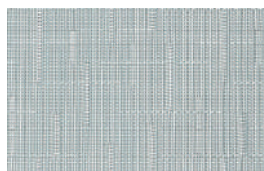
moonlight  
37



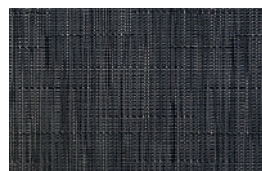
oat  
69



rain  
33



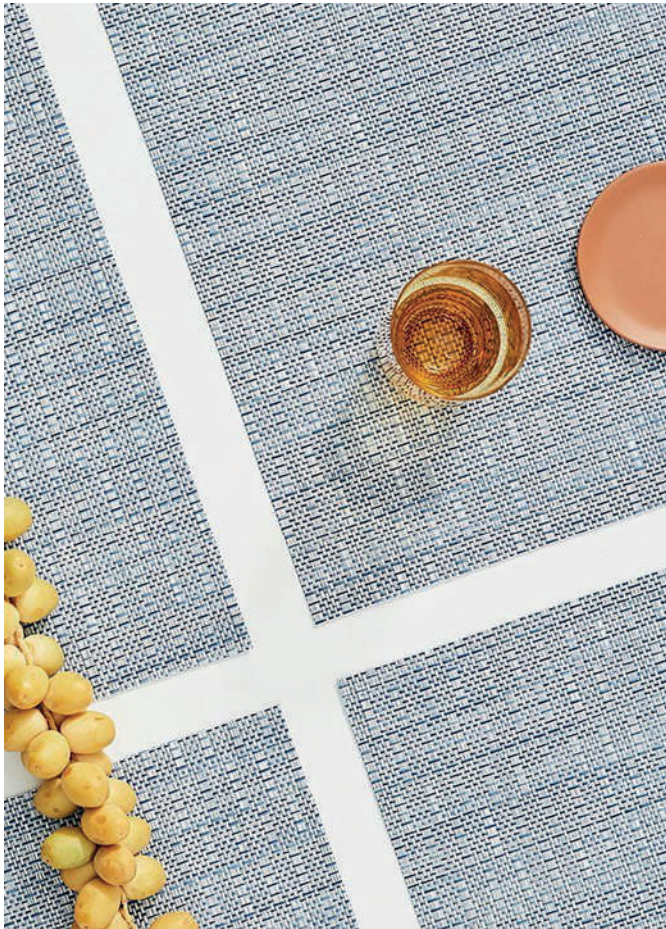
seaglass  
31



smoke  
62









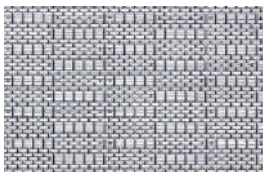
spring green  
35



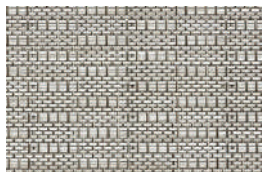
**THATCH**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

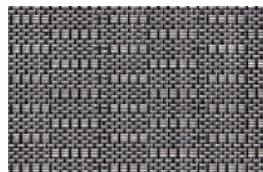
4287 xx 300	36 x 48 cm			25.75
4288 xx 300	30 x 41 cm			23.35
4289 xx 300	36 x 49 cm oval/ovale			28.15



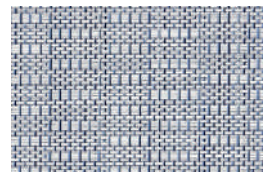
dove  
03



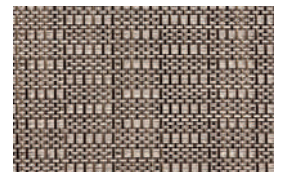
pebble  
01



pewter  
04



rain  
02



umber  
05





**OMBRÉ**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

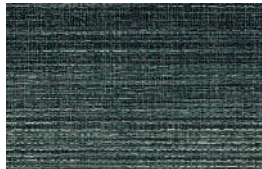
4244 xx 300 36 x 48 cm   25.75

Tischläufer aus gewobenem Vinyl  
Chemins de table en vinyle tissé

4245 xx 300 36 x 183 cm   99.80



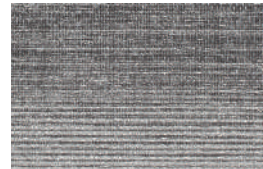
gold  
01



jade  
04



natural  
03



silver  
02





sunrise  
07



**RIB WEAVE**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

4245 xx 300 36 x 48 cm   25.75

Tischläufer aus gewobenem Vinyl  
Chemins de table en vinyle tissé

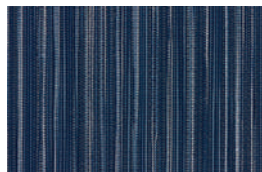
4246 xx 300 36 x 183 cm   99.80



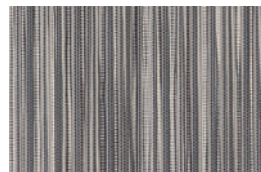
**birch**  
18



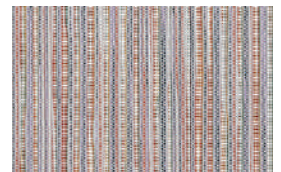
**butterscotch**  
19



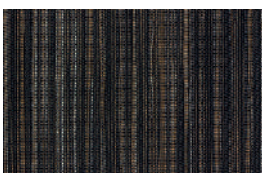
**indigo**  
20



**pearl**  
17



**spice**  
21



**tigereye**  
16



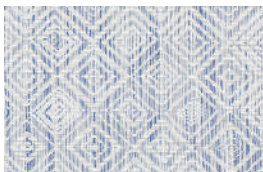
**MOSAIC**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

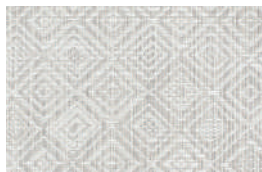
4275 xx 300	36 x 48 cm	 	25.75
4277 xx 300	30 x 41 cm	 	23.35

Tischläufer aus gewobenem Vinyl  
Chemins de table en vinyle tissé

4276 xx 300	36 x 183 cm	 	99.80
-------------	-------------	---	-------



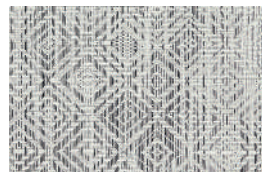
blue  
21



grey  
22



pink lemonade  
09



white/black  
23




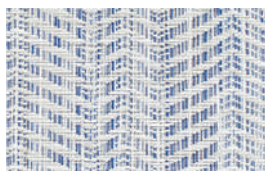
**WAVE**

Tischsets aus gewobenem Vinyl  
Sets de table en vinyle tissé

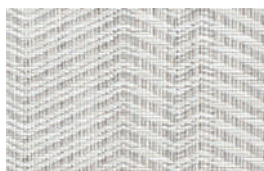
4278 xx 300 36 x 48 cm   25.75

Tischläufer aus gewobenem Vinyl  
Chemins de table en vinyle tissé

4279 xx 300 36 x 183 cm   99.80



blue  
31



grey  
32